



TAF 801



Instrukcijos



EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to
The Low Voltage Directive 2014/35/EU, entering into force 20 April 2016
The EMC Directive 2014/30/EU, entering into force 20 April 2016
The RoHS Directive 2011/65/EU, entering into force 2 January 2013

Type of equipment
Welding power source

Type designation
TAF 801, from serial number 935 xxx xxxx (2009 w35)

Brand name or trade mark
ESAB

Manufacturer or his authorised representative established within the EEA

Name, address, and telephone No:
ESAB AB
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden
Phone: +46 31 50 90 00, Fax: +46 31 50 92 22

The following harmonised standard in force within the EEA has been used in the design:
EN 60974-1:2012, Arc Welding Equipment – Part 1: Welding Power Sources
EN 60974-10:2014, A1:2015 Arc Welding Equipment – Part 10: Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements

Additional Information:
Restrictive use, Class A equipment, intended for use in location other than residential

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date	Signature	Position
Gothenburg		
2017-12-18	Peter Kjällström	Director Welding Automation

CE 2017

1	SAUGA	4
1.1	Simbolių reikšmė	4
1.2	Saugos priemonės	4
2	ĮVADAS	7
3	TECHNINIAI DUOMENYS	8
4	MONTAVIMAS	9
4.1	Vieta	9
4.2	Jungtys	10
5	EKSPLOATAVIMAS	11
5.1	Valdymo įtaisai	11
6	PRIEŽIŪRA	12
6.1	Valymas	12
6.1.1	Suvirinimo maitinimo šaltinis	12
6.1.2	Kontaktorius	12
7	ATSARGINIŲ DALIŲ UŽSAKYMAS	13
	DIAGRAMA	14
	PRIJUNGIMO INSTRUKCIJA	18
	UŽSAKYMO NUMERIAI	19

1 SAUGA

1.1 Simbolių reikšmė

Kaip naudojama šiame vadove: Reiškia „Dėmesio“! Būkite atsargūs!



PAVOJUS!

Reiškia tiesiogiai gresiantį pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, nedelsiant sukels sunkų arba mirtiną asmens sužalojimą.



ĮSPĖJIMAS!

Reiškia galimą pavojų, kuris gali sukelti asmens sužalojimą arba mirtį.



DĖMESIO!

Reiškia pavojus, kurie gali sukelti nesunkų asmens sužalojimą.



ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir atsižvelkite į visose etiketėse nurodytą informaciją, darbdavio saugias praktikas ir saugos duomenų lapų (SDS) informaciją.



1.2 Saugos priemonės

Kad su įranga ar šalia jos dirbantys asmenys laikytųsi atitinkamų saugos priemonių, atsako ESAB įrangos naudotojai. Saugos priemonės turi tenkinti šio tipo įrangai keliamus reikalavimus. Be standartinių taisyklių, taikomų darbo vietoje, atsižvelkite į toliau pateikiamas rekomendacijas.

Visus darbus turi atlikti specialiai parengti darbuotojai, gerai išmanantys įrangos veikimą. Netinkamai naudojama įranga gali lemti pavojingas situacijas, dėl kurių gali susižeisti naudotojas arba sugesti įranga.

1. Kiekvienas asmuo, naudojantis įranga, turi žinoti:
 - kaip ji veikia
 - avarinių išjungiklių vietas
 - jos funkcijas
 - susijusias saugos priemones
 - suvirinimo, pjovimo ar kitus su šia įranga atliekamus veiksmus
2. Naudotojas turi pasirūpinti, kad:
 - pradėjus dirbti, įrangos naudojimo vietoje nebūtų pašalinių asmenų
 - visi yra saugūs atliekant elektros lanko taktą arba pradėjus darbą su įranga
3. Darbo vieta turi būti:
 - tinkama tam tikslui
 - be skersvėjų

4. Asmeninės apsaugos priemonės:
 - Visuomet naudokite rekomenduojamas asmens apsaugos priemones, pvz., apsauginius akinius, ugniai atsparius drabužius, apsaugines pirštines
 - Nedėvėkite palaidų daiktų, pvz., šalikų, apyrankių, žiedų ir t. t., kurie gali įstrigti ir nudeginti
5. Bendrosios saugos priemonės:
 - Patikrinkite, ar grįžtamasis kabelis tvirtai prijungtas
 - Darbus su aukštos įtampos įranga **gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas**
 - Atitinkama gaisro gesinimo įranga turi būti aiškiai pažymėta ir laikoma netoliese
 - Darbo metu **negalima** įrangos sutepti ir atlikti kitų priežiūros darbų



ĮSPĖJIMAS!

Virindami ir pjaudami elektros lanku galite susižaloti patys ir sužaloti kitus.
Virindami ir pjaudami imkitės atsargumo priemonių.



ELEKTROS SMŪGIS gali būti mirties priežastis

- Prietaisą sumontuokite ir įžeminkite atsižvelgdami į naudojimo instrukciją.
- Nelieskite veikiančių elektrinių dalių arba elektrodų plika oda, šlapiomis pirštinėmis arba šlapiais drabužiais.
- Izoliuokite save nuo darbo vietos ir nuo grindų.
- Įsitikinkite, kad jūsų darbinė padėtis yra saugi.



ELEKTRINIAI IR MAGNETINIAI LAUKAI gali būti pavojingi sveikatai

- Suvirintojai, turinys širdies simulatorius, prieš pradėdami virinti turėtų pasitarti su savo gydytoju. EMF gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą.
- EMF veikimas gali turėti sveikatai kitą poveikį, kuris nežinomas.
- Siekdami sumažinti EMF poveikį, suvirintojai turėtų atlikti toliau nurodytas procedūras:
 - Elektrodo ir darbinius kabelius nutiesti toje pačioje kūno pusėje. Jei įmanoma, pritvirtinti juos lipnia juosta. Nebūkite tarp degiklio ir darbinių kabelių. Niekuomet nevyniokite degiklio arba darbinio kabelio apie savo kūną. Laikykite suvirinimo maitinimo šaltinį ir kabelius kuo toliau nuo kūno.
 - Prijunkite darbinį kabelį kuo arčiau apdirbamos detalės suvirinimo vietos.



DŪMAI IR DUJOS gali būti pavojingi sveikatai

- Nelaikykite galvos garų debesyje.
- Naudokite ventiliaciją, ištraukimą ties lanku arba abu, kad pašalintumėte smalkes ir dujas iš kvėpavimo zonos ir visos aplinkos.



ELEKTROS LANKO SPINDULIAI gali pažeisti akis ir nudeginti odą

- Apsaugokite savo akis ir odą. Naudokite tinkamą virinimo kaukę ir lęšius su filtrais bei dėvėkite apsauginius drabužius.
- Apsaugokite aplinkinius įrengdami atitinkamus ekranus bei uždangas.



TRIUKŠMAS. Per didelis triukšmas gali pažeisti klausos organus

Apsaugokite savo ausis. Naudokite ausines ar kitas klausos apsaugos priemones.

JUDANČIOS DALYS gali sužeisti

- Visas dureles, skydus ir gaubtus laikykite uždarę ir tinkamai užfiksavę. Jei reikia atlikti priežiūros arba remonto darbus, gaubtus turėtų nuimti tik kvalifikuoti specialistai. Baigę priežiūros darbus ir prieš paleisdami variklį, pritvirtinkite skydus arba gaubtus ir uždarykite dureles.



- Prieš montuodami arba prijungdami įrenginį, sustabdykite variklį.
- Nekiškite rankų, plaukų, palaidų drabužių ir įrankių prie judančių dalių.

GAISRO PAVOJUS

- Kibirkštys (tiškalai) gali sukelti gaisrą. Prieš tai patikrinkite, ar arti nėra degių medžiagų.
- Nenaudokite uždarytomis talpykloms.

GEDIMAS. Įvykus gedimui, į pagalbą pasikvieskite specialistą.

SAUGOKITE SAVE IR KITUS!

**DĖMESIO!**

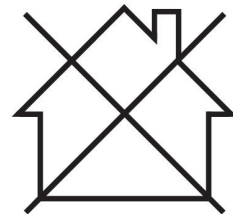
Šis gaminys skirtas tik virinti lanku.

**ĮSPĖJIMAS!**

Nenaudokite maitinimo šaltinio užšalusiems vamzdžiams atšildyti.

**DĖMESIO!**

„Class A“ tipo įranga neskirta naudoti gyvenamosiose patalpose, kur elektros srovė tiekama viešaisiais žemosios įtampos elektros tinklais. Gali kilti sunkumų tokiose patalpose nustatant elektromagnetinį „class A“ įrangos suderinamumą dėl laidais sklindančių, taip pat ir spinduliuojamų trikdžių.

**PASTABA!**

Nebenaudojamą elektroninę įrangą pateikite perdirbimo įmonei!

Pagal Europos Direktyvą 2012/19/EB dėl elektrinių ir elektroninių atliekų ir jos pritaikymą pagal nacionalinius įstatymus, nebetinkama naudoti elektros ir (arba) elektroninė įranga turi būti pateikta perdirbimo įmonei.

Esate už įrangą atsakingas asmuo, todėl įsipareigojate gauti informacijos apie patvirtintas surinkimo stotis.

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į artimiausią ESAB platintoją.



ESAB turi didelį suvirinimo priedų ir asmens apsaugos priemonių asortimentą. Norėdami gauti užsakymo informacijos, kreipkitės į vietinį ESAB platintoją arba apsilankykite mūsų svetainėje.

2 ĮVADAS

TAF 801 yra nuotoliniu būdu valdomi dvifazis kintamosios srovės suvirinimo maitinimo šaltinis, skirtas didelio pralaidumo mechaniniam virinimui lanku panardinus (SAW).

Suvirinimo maitinimo šaltinis, konvertuojamas per tiristoriaus tilto lygintuvą, antrinę įtampos linijos bangą su kvadratine banga, su puikiu arkiniu uždegimu ir suvirinimo charakteristikomis.

Suvirinimo maitinimo šaltinis yra ventiliatoriumi aušinamas ir apsaugomas nuo perkaitimo. Nustatymas iš naujo taikomas automatiškai iš karto, kai temperatūra sumažėja iki leistino lygio.

3 TECHNINIAI DUOMENYS

	TAF 801
Įtampa	346/380/400/415/500 V ± 10 %, 1~50 Hz 440/550 V ± 10 %, 1~60 Hz
Pirminė srovė	$I_{maks.}$ 147 A
Leidžiama apkrova esant	
100 % darbo ciklo	800 A / 44,0 V
Nustatymų skalė	300 A/32,0 V - 800 A/44,0 V
Tuščiosios veikos įtampa	70 V
Galia be apkrovos	214 W
Efektyvumas esant didžiausiai srovei	84%
Galios faktorius esant didžiausiai srovei	0,83
Pilnutinė galia esant didžiausiai srovei	50,7 kVA
Aktyvioji galia esant didžiausiai srovei	42,2 kW
Darbinė temperatūra	Nuo -10 °C iki +40 °C (nuo +14 °F iki +104 °F)
Svoris	495,0 kg (1091,3 lb)
Matmenys, ilgis x plotis x aukštis	774 × 598 × 1228 mm (30,47 × 23,54 × 48,35 col.)
Transformatoriaus izoliacijos klasė	F
Apgaubo apsaugos klasė	IP23
Taikymo klasė	S

Gaubto apsaugos klasė

IP kodas žymi gaubto apsaugos klasę, t. y. apsaugos nuo kietųjų medžiagų ar vandens prasiskverbimo laipsnį.

Įranga, paženklinta žymeniu **IP23** skirta naudoti patalpose ir lauke.

4 MONTAVIMAS

Montavimo darbus turi atlikti profesionalas.



PASTABA!

Reikalavimai elektros tinklui

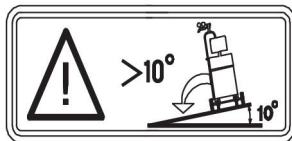
Aukštos įtampos įranga, iš elektros tinklo imdama pirminę srovę, gali turėti įtakos elektros sistemos srovės kokybei. Todėl kai kurioms įrangos rūšims (žr. skyrių „TECHNINIAI DUOMENYS“) gali būti taikomi apribojimai arba prijungimo reikalavimai dėl didžiausios leidžiamos elektros tiekimo tinklo pilnutinės varžos arba reikalaujamos mažiausios tiekimo galios sandūros su viešąja sistema taške. Tokiu atveju instaliuotojas arba įrangos naudotojas privalo užtikrinti, jei reikia, kreipdamasis į skirstomųjų tinklų operatorių, galimybę prijungti įrangą.

4.1 Vieta



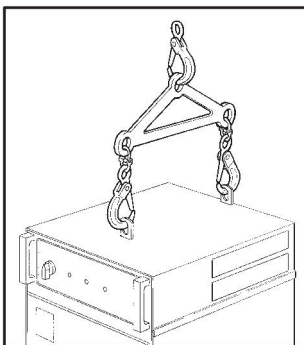
ĮSPĖJIMAS!

Pritvirtinkite įrangą, ypač tada, jei grindys yra nelygios arba su nuolydžiu.




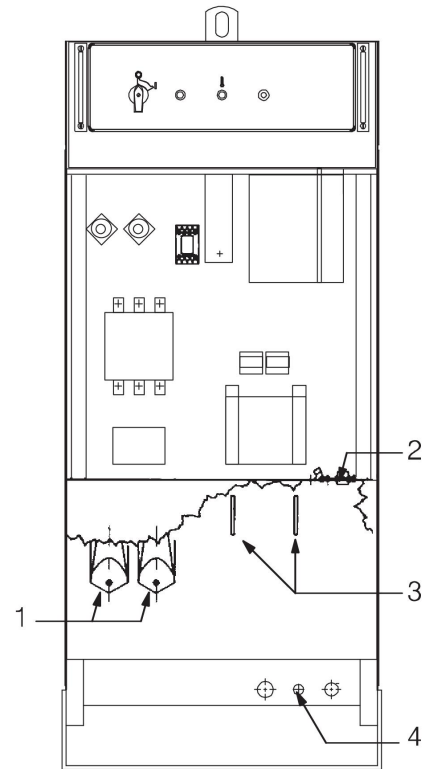
- Pastatykite suvirinimo maitinimo šaltinį ant lygaus pagrindo.
- Įsitinkinkite, kad niekas nekliudys aušinimo.

Kėlimo instrukcijos



4.2 Jungtys

- Pristatymo metu suvirinimo maitinimo šaltinis yra paruoštas 400 V įtampai. Jei reikia kitos maitinimo įtampos, įjunkite pageidaujamą įtampą pagrindiniame transformatoriuje ir valdykite transformatorių atsižvelgdami į prijungimo instrukcijas skyriuje „PRIJUNGIMO INSTRUKCIJA“.
- Įsitinkinkite, kad maitinimo kabelio skersmuo yra tinkamas, ir apsaugokite jį tinkamu saugikliu, atsižvelgdami į taikomus vietinius reikalavimus (žr. tolesnę lentelę dalyje „Elektros tinklo prijungimas“).
- Prijunkite įžeminimo kabelį prie varžto, pažymėto .
- Prijunkite maitinimo kabelį prie maitinimo kontaktų blokų L1 ir L3.
- Užveržkite kabelio spaustuvą (1).
- Prijunkite valdymo kabelį, jungiantį suvirinimo maitinimo šaltinį ir valdymo įrenginį, prie 28 polių kontakto (2) suvirinimo maitinimo šaltinio viduje.
- Prijunkite 1 kontakto matavimo kabelį (4), skirtą lanko įtampai matuoti, prie grįžtamojo kabelio / suvirinimo galvutės.
- Prijunkite tinkamą suvirinimo kabelį ir grįžtamąjį kabelį prie jungčių (3), pažymėtų „□□□□“, maitinimo šaltinio priekyje.



Elektros tinklo prijungimas

TAF 801	50 Hz				60 Hz	
Įtampa (V)	346 ± 10 %	380 ± 10 %	400/415 ± 10 %	500 ± 10 %	440 ± 10 %	550 ± 10 %
Fazės srovė I _{1eff} (A)	147	134	127	102	127	102
Kabelio skerspjūvio plotas (mm ²)	2 × 70 + 35	2 × 70 + 35	2 × 70 + 35	2 × 50 + 35	2 × 70 + 35	2 × 50 + 35
Uždelsto veikimo saugiklis (A)	160	160	160	125	160	125



PASTABA!

Pirmiau nurodytos maitinimo kabelio skerspjūvio ploto vertės ir saugiklių dydžiai atitinka Švedijoje galiojančias normas. Kituose regionuose maitinimo kabeliai turi būti tinkami prietaisui ir atitikti vietines ir šalyje galiojančias normas.

5 EKSPLOATAVIMAS

Bendras įrenginio naudojimo saugos taisyklės rasite šios instrukcijos skyriuje SAUGA. Perskaitykite jas prieš pradėdami naudoti įrangą!



PASTABA!

Niekada nenaudokite suvirinimo maitinimo šaltinio, jei neuždėtos šoninės plokštės.

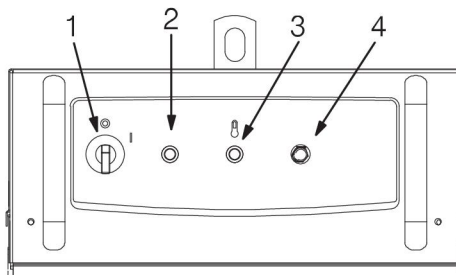


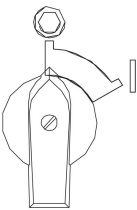
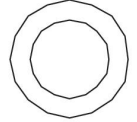
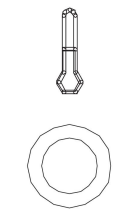
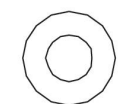
PASTABA!

Srovės šaltinyje turi būti nustatytas analoginis režimas, kad būtų galima naudoti PEI valdymo įrenginį.

5.1 Valdymo įtaisai

Priekiniame skyde yra:



1.		<p>Elektros grandinės pertraukiklis, kuriuo įjungiama ir išjungiama suvirinimo maitinimo šaltinio grandinės įtampa ir ventiliatorius.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Padėtis „1“ – Įjungta • Padėtis „0“ – Išjungta
2.		<ul style="list-style-type: none"> • Kai pagrindinis jungiklis įjungtas, dega indikatoriaus lemputė (balta).
3.		<p>Perkaitimo indikatoriaus lemputė (geltona)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indikatoriaus lemputė įsižiebia, kai dėl per aukštos suvirinimo maitinimo šaltinio temperatūros suaktyvinamas šiluminis išjungiklis. • Indikatoriaus lemputė užgęsta, kai suvirinimo maitinimo šaltinio temperatūra nukrenta iki leistino lygio.
4.		<p>Mygtukas, kuriuo iš naujo nustatomas 42 V maitinimo įtampos automatinis saugiklis FU2.</p>

6 PRIEŽIŪRA



DĒMESIO!

Tiekėjo garantija netaikoma, jei garantiniu laikotarpiu klientas pats bando pašalinti gedimus.

6.1 Valymas

6.1.1 Suvirinimo maitinimo šaltinis



ĮSPĖJIMAS!

Dėl užblokuotų oro įsiurbimo ar išleidimo angų įrenginys perkais.

- Prireikus, išvalykite suvirinimo maitinimo šaltinį.
Šiam tikslui rekomenduojama naudoti sausą suspaustą orą.

6.1.2 Kontaktorius



ĮSPĖJIMAS!

Niekada nenaudokite suspausto oro kontaktoriui valyti, prieš tai jo visiškai neišmontavę.



PASTABA!

Siekiant užtikrinti patikimą kontaktoriaus veikimą, magnetinės dalys visada turi būti švarios.

Jei kontaktorių reikia valyti, jį **būtina** išmontuoti, tada išvalyti visas dalis.

Kontaktorių taip pat galima pakeisti.

7 ATSARGINIŲ DALIŲ UŽSAKYMAS



DĖMESIO!

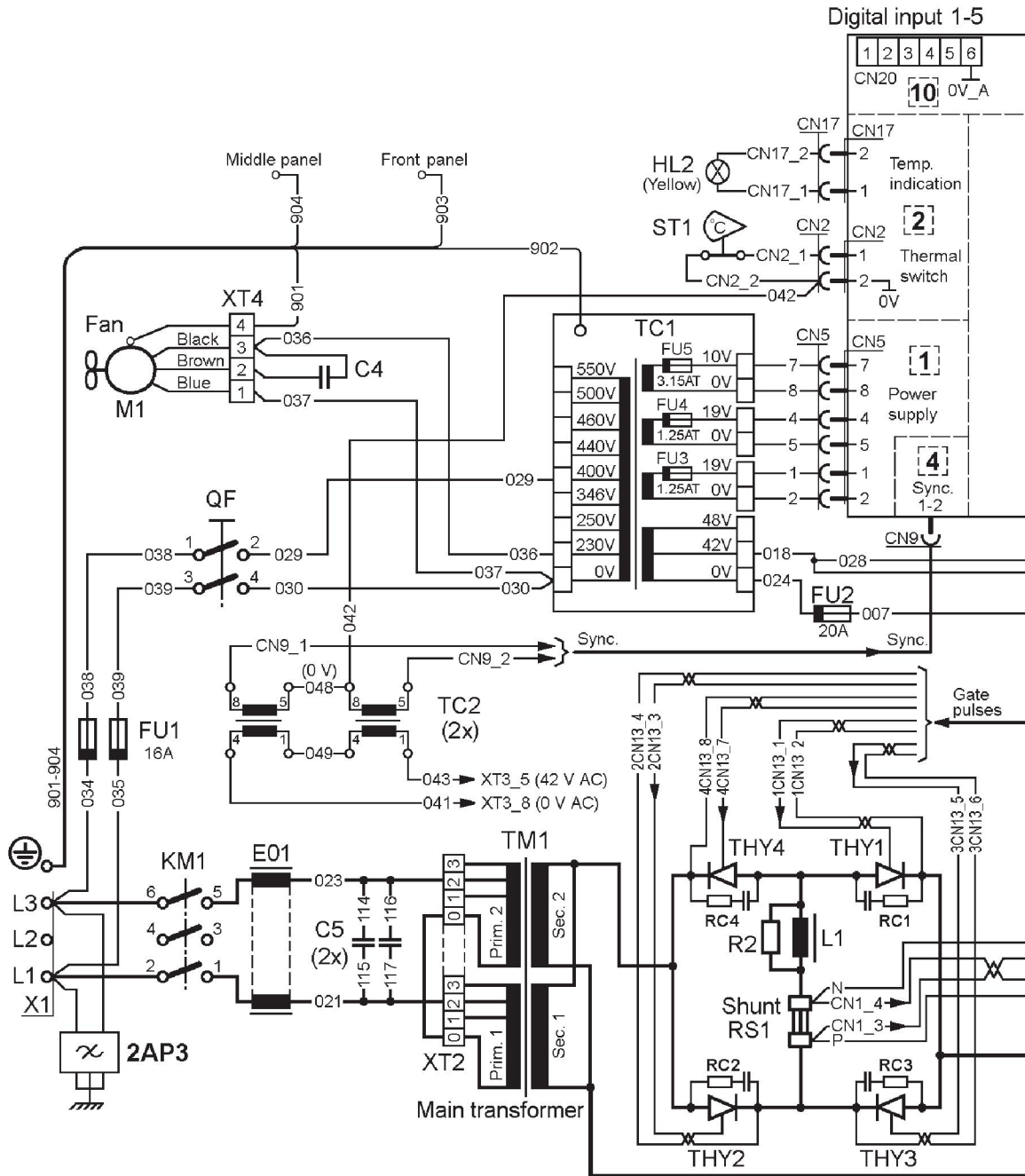
Remontą ir elektros darbus turėtų atlikti ESAB įgaliotas techninės priežiūros inžinierius. Naudokite tik originalias ESAB atsargines ir susidėvinčias dalis.

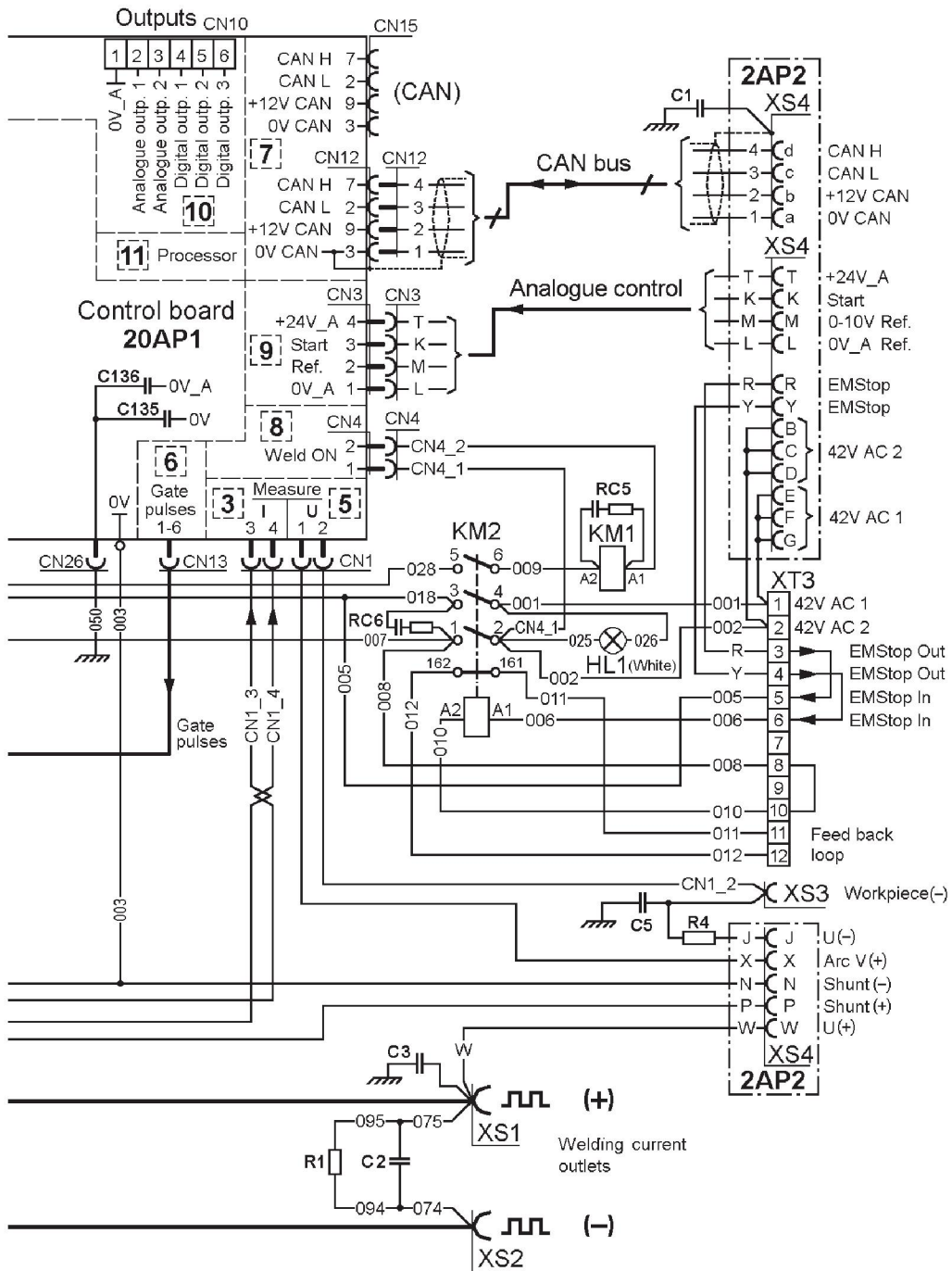
TAF 801 yra sukurtas ir išbandytas laikantis tarptautinių ir Europos EN 60974-1 ir 60974-10 standartų. Priežiūros arba remonto darbus atlikęs aptarnavimo skyrius privalo užtikrinti, kad gaminys vėl atitiktų nurodytą standartą.

Atsargines dalis galima užsakyti iš artimiausio ESAB platintojo, žr. esab.com. Užsakydami detales, nurodykite gaminio tipą, serijos numerį, pavadinimą ir atsarginės detalės numerį pagal atsarginių detalių sąrašą. Turint šią informaciją, lengviau išsiųsti ir tinkamai pristatyti reikalingą detalę.

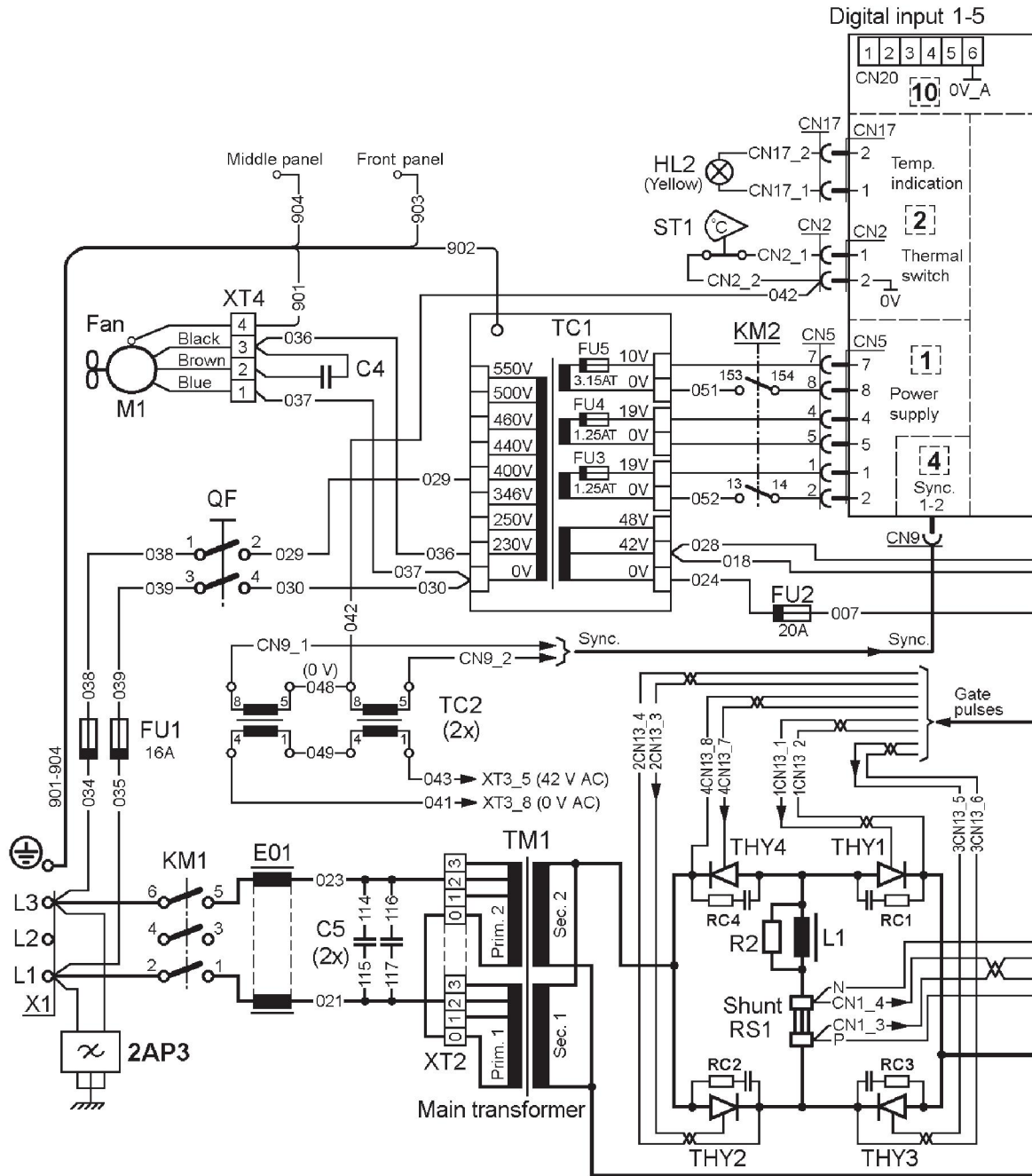
DIAGRAMA

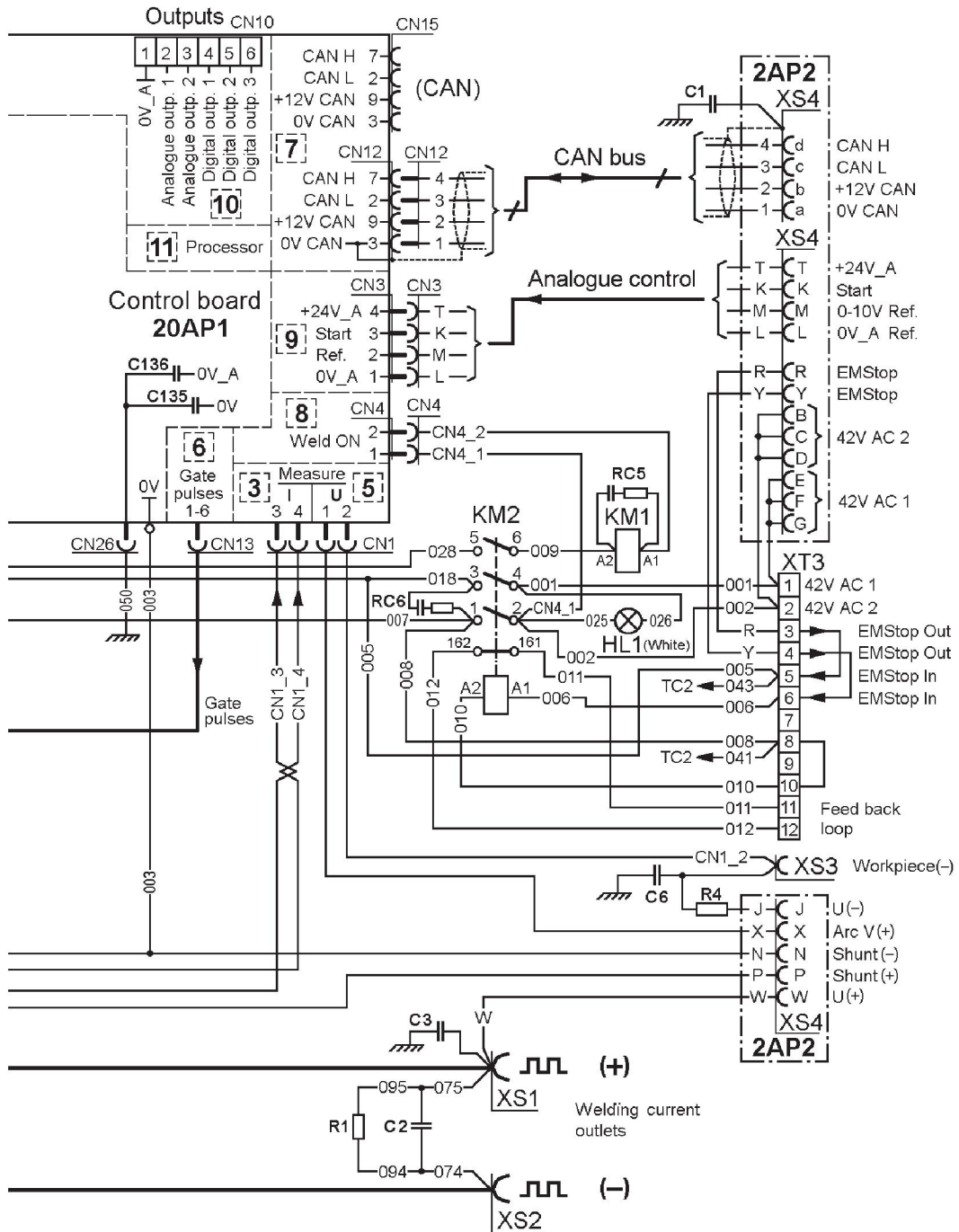
Valid for serial no. 935-xxx-xxxx



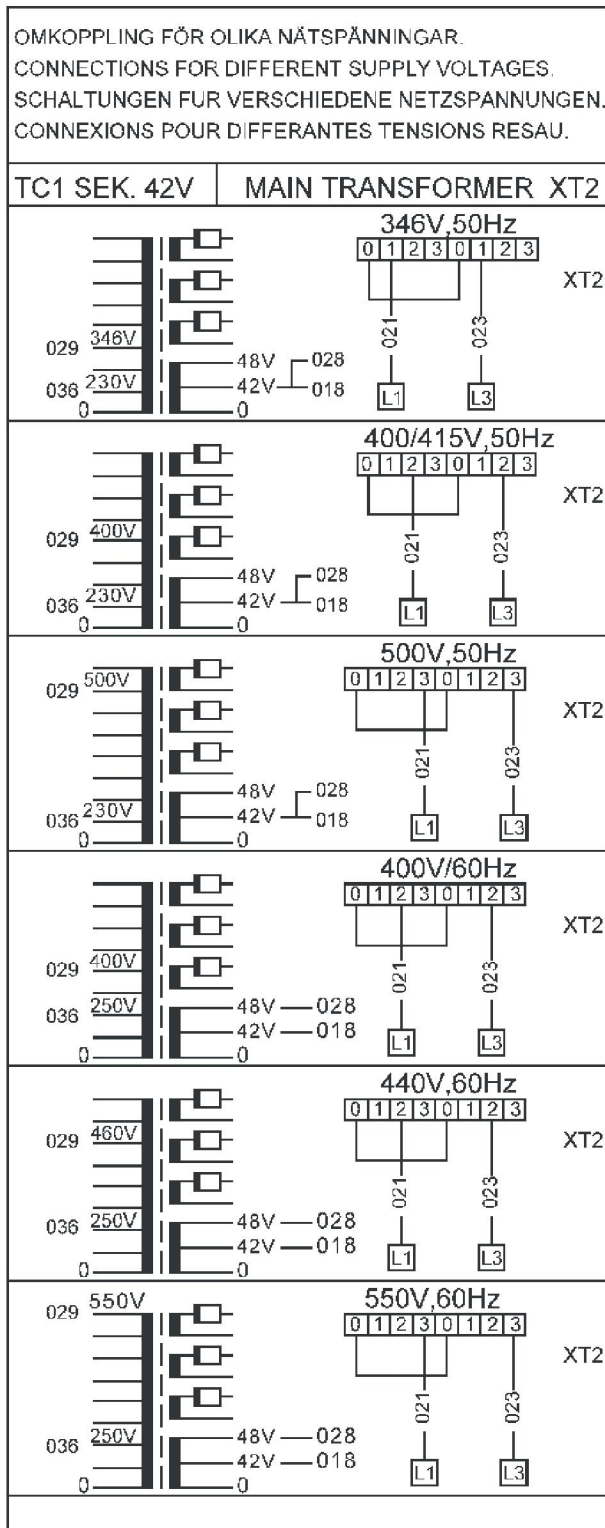


Valid for serial no. 126-xxx-xxxx





PRIJUNGIMO INSTRUKCIJA



UŽSAKYMO NUMERIAI



Ordering number	Denomination	Type	Notes
0460 516 880	Welding power source	TAF 801	
0459 839 062	Spare parts list	TAF 801	

Atsarginių detalių sąrašas pateiktas atskirame dokumente, kurį galite atsisiųsti internetu adresu www.esab.com



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



For contact information visit esab.com

<http://manuals.esab.com>



CE

